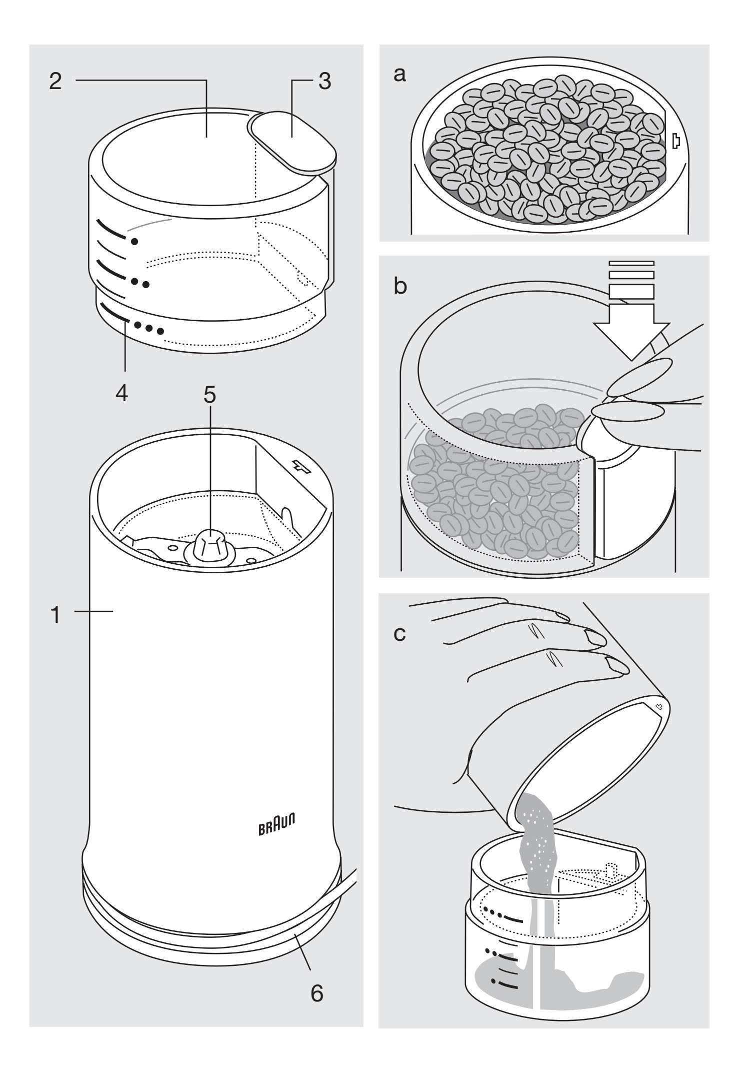


KSM 2

Type 4041

Electric coffee grinder

德國百靈多功能咖啡豆研磨機



2
3
4
5
1
BRAUN
6
a
b
c

前言

德國百靈產品之製造符合最高標準的品質、功能及設計之需求。

希望你能盡情享用嶄新的德國百靈用品。

在您使用德國百靈產品前

使用本產品前，請詳細閱讀所有使用說明。

- 本產品只適用於調製一般家庭份量，不適合作商業用途。
- 請謹記將本產品放置在兒童無法觸摸之處。
- 為防漏電，請勿將機體(1)置於流動的水下或浸入水中或其他液體中。
- 請勿在研磨刀片(5)尚未停止前打開透明頂蓋(1)。
- 德國百靈電器用品均符合相關安全標準。任何維修應交由授權經銷商服務人員。不適當的維修可能造成事故或對人體有傷害。
- 請勿擅自更換電器插頭。

規格

機型：KSM2

電壓：120V

頻率：60Hz

額定消耗功率：150W

最大容量：60克

製造編號及廠牌：標示於機體上

規格若有變更恕不另行通知。

配備說明

(1) 主機與研磨區域（最大容量60克）

(2) 透明蓋

(3) 電源開關

(4) 測量刻度

(5) 研磨刀

(6) 電線存放處

研磨

請留意不要注入過量咖啡豆，勿超過機體邊緣(a)。先將咖啡豆放在咖啡容器內，再蓋上透明蓋(2)於適當位置，確定蓋好後便可按電源開關，開始研磨咖啡(b)。放開電源開關(3)即停止運轉。

美味咖啡秘訣

由於個人口味不同，對咖啡的要求亦有異。若要得到最佳效果，可嚐試用不同品種及份量的咖啡豆作不同程度的研磨實驗，下表列出理想的咖啡豆份量和研磨時間以作參考，適用於自動滴漏咖啡蒸餾器使用。

咖啡杯數(125ml)	**咖啡豆份量**(一般湯匙)	**大約研磨時間**(單位：秒)
4	3	20
6	4 2/1	23
8	5 2/1	25
10	7	28
12	8 2/1	30

請留意咖啡豆的份量是配合一般125ml液體杯份量，即與自動滴漏咖啡蒸餾器的杯子大致相同。若杯子較大或較小，請自行調整咖啡豆的份量。如需要顆粒較粗的研磨(適用於蒸餾咖啡爐)，請依上表研磨時間減少數秒。如需要顆粒較細的研磨(適合意大利式咖啡)，可稍微增加研磨時間。建議切勿連續使用研磨機超過30秒而中途不停，此將導致咖啡過熱而失去原味。研磨完畢後，從機體(1)拆除透明蓋(2)，將研磨後的咖啡粉粒倒入透明蓋內，如圖(c)，您還可從透明蓋(2)中的測量刻(4) 來測量咖啡粉的份量 。（刻度分別代表4杯，8杯，12杯）
為保存咖啡新鮮原味，咖啡豆最好在調製時才研磨(如欲貯存已研磨好的咖啡粉，可置於密封的容器內放入冰箱中的急凍格內)。

清潔

清洗前請先拔去插頭。每次使用完畢後，咖啡容器必須清洗，以防止剩餘的咖啡粉陳舊。透明蓋(2)可手洗但請勿放入洗碗機。研磨區域請用小刷子清潔，機體請用柔軟濕潤的布輕輕擦洗容器，並拭乾各部份即可。

電線存放

本咖啡機的電線存放處(6)，設於機體(1) 底部，多餘的電線可沿底部纏繞。

以上如有更改，恕不另行通知。
本產品符合電磁相容管理審議會89/336/EEC所制定的EMC規定和伏特數法規73/23EEC。

CE



德國百靈家電產品服務保證書《附聯撕下寄回》

—為保證您售後保證服務，請填妥並撕下此聯寄回—

姓名		電話（　）
地址		
產品名稱　德國百靈多功能咖啡豆研磨機		購買日期　年　月　日
產品型號　KSM 2		經銷商蓋章
性別	年齡	
職業		
教育程度		產品保證期限　年　月　日

※保固期間以保證書上購買日期起一年始算起，若未蓋有購買日期，請以此保證書之【產品保證期限】為依據（經塗改無效）。

承蒙惠顧，僅致由衷謝意　，為確保您的權益，請要求經銷商填寫購買日期並蓋店章，始能享有本公司自購買日起一年之保證服務。請填妥此保證書沿虛線剪下，寄回〝105台北市復興北路99號7樓　美商金吉列(股)公司德國百靈〞即可。

德國百靈



4-041-363/00/I-03 Taiwan



德國百靈家電產品服務保證書《客戶保存聯》

姓名	電話（　）
產品名稱　德國百靈多功能咖啡豆研磨機	購買日期　年　月　日
產品型號　**KSM 2**	經銷商蓋章
備註	
	產品保證期限　年　月　日

※保固期間以保證書上購買日期起一年始算起，若未蓋有購買日期，請以此保證書之【產品保證期限】為依據（經塗改無效）。

德國百靈維修服務中心

台北市中山北路一段85號10樓
台中市大墩街二十街140號
高雄市苓雅區福建街300號1樓

維修專線：（02）2523-3283
消費者服務專線：0800-005-998

產品保證

從購買本產品當日起，本公司給予一年之保證。

保證期內，如因本產品的零配件不良或裝配時有瑕疵，使本產品不能正常操作，本公司將免費提供維修或零件之更換或產品更換的服務。

如本產品之損壞是因使用不當，如以下情形，或本產品有非常輕微的瑕疵但不會影響本產品的操作，則本保證如同無效：

▲因接上錯誤的電源/電壓

▲因接上不適當的電源插座

▲因使用已破損的電鬍刀刀網或使用有太多殘毛屑的刀網

▲因使用己磨損的金屬網膜

如本產品不是由德國百靈指定維修人員來做維修服務或不使用德國百靈零件時，本產品之保證如同無效。

保證書與用戶註冊登記卡上需蓋上購買日期及銷售商店章才能生效。

本產品之保證適用於任何國家。但必須證明是原廠產品或購自德國百靈認可之經銷商。而此國家對本產品無進口限制，或有法律上的牽制，或在維修服務上有所限制。本產品的保證期到期日不會被在保證期內維修本產品的日期改變。被更換的零配件或全新的產品保證有效的日期亦如本產品原有保證書之有效日期。保證期內，不限維修服務次數，保證期滿，本產品之配件保固亦告終止。

本產品如需要任何維修服務，請將本產品的所有配件連同有效的保證書送交授權經銷商或附近的德國百靈客戶服務中心。除非是有強制性的法律上的責任，其他賠償要求包括因此保證書引起的傷害視同無效。客戶與賣方所訂定之買賣合約而發生糾紛並不影響此保證書。

為確保您的權益

1.請詳細填寫本保證書，並將附聯撕下，寄回本公司，存根聯則請使用者妥善保存。
2.每次維修時，請務必出示此產品服務保證書 。
3.本保證書兩聯須蓋上經銷商之店章，方始生效 。如經塗改，或如有遺失恕不補發。

注意事項

- 保用期間內，如有故障，本公司當負責檢修，但若因人為使用不當致損壞時，則不含在內。
- 產品配件，如電鬍刀刀頭、刀網、電動牙刷刷頭、沖牙機噴嘴，不在保證範圍內。
- 保用期間後，如有故障，視檢修情況酌收成本費。

故障時如何送修

- 請親自將產品送至全省百貨公司德國百靈家電專櫃或維修中心

台北市中山北路一段85號10樓	電話：(02) 25233283
台中市大墩街二十街140號	電話：(04) 23220407
高雄市苓雅區福建街300號	電話：(07) 2265758

- 故障時，請勿自行拆修，或交予非本公司之技術人員檢修，以免造成更嚴重的損壞。